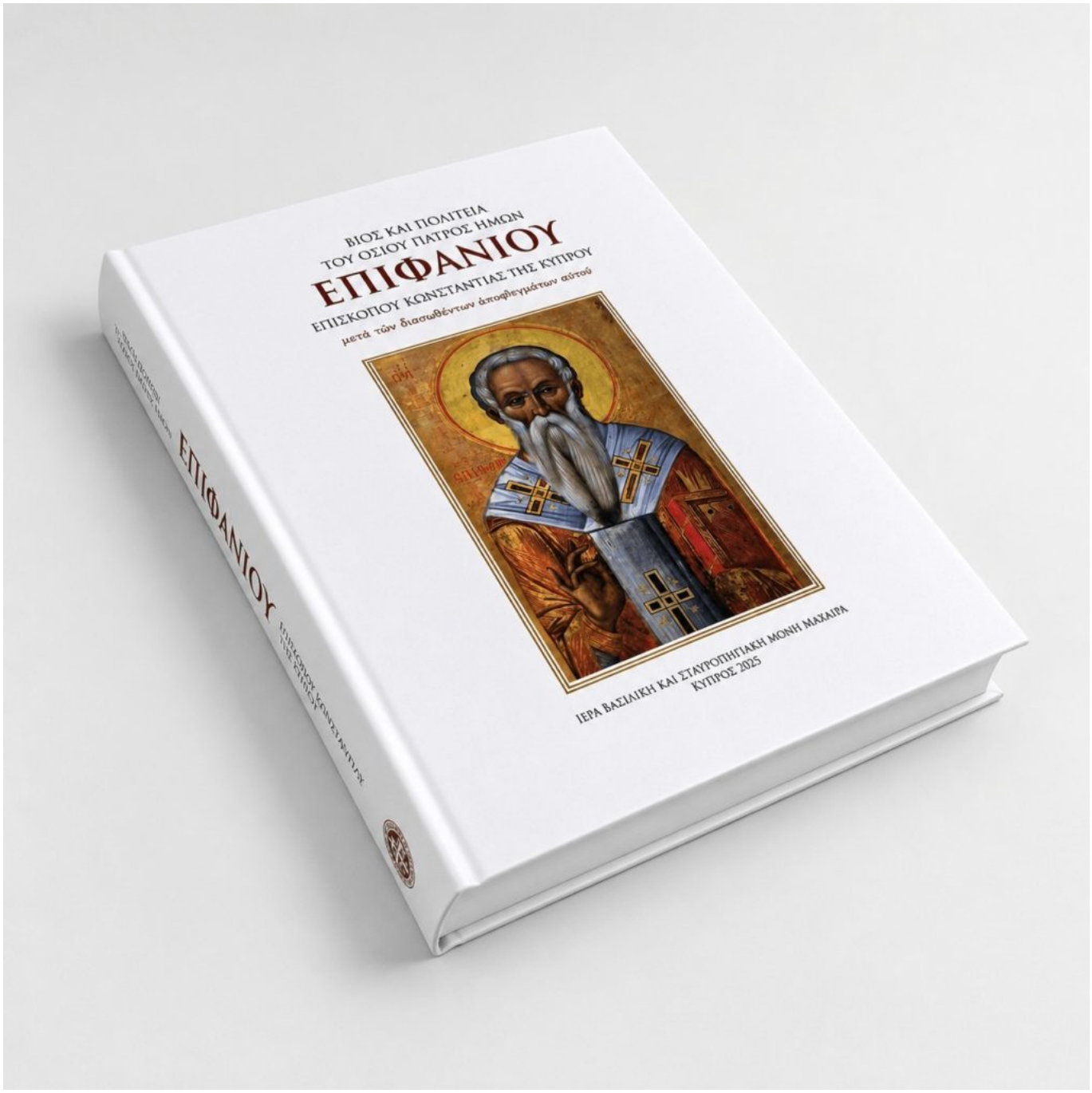
18 Νοεμβρίου 2026

Παρουσίαση του τόμου «Βίος και Πολιτεία του οσίου Πατρός ημών Επιφανίου Επισκόπου Κωνσταντίας της Κύπρου»

/ Γενικά Θέματα / Ειδήσεις και Ανακοινώσεις / Ημερολόγιο Εκδηλώσεων



Η Ιερά Μονή Μαχαιρά, σε συνεργασία με το Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Κύπρου, παρουσιάζει την απόδοση στην Νέα Ελληνική της κριτικής έκδοσης του βίου

του Αγίου Επιφανίου Επισκόπου Κωνσταντίας της Κύπρου.

Η παρουσίαση θα γίνει την Κυριακή 22 Νοεμβρίου, στις 16:30 στην αίθουσα τελετών του Πανεπιστημίου Κύπρου στην οδό Καλλιπόλεως.

Διάρκεια εκδήλωσης: 1 ώρα και 30 λεπτά.

Πρόγραμμα Εκδήλωσης

– Καλωσόρισμα και χαιρετισμός από τον κ. Πέτρο Παπαπολυβίου, Αναπληρωτή Καθηγητή του Τμήματος Ιστορίας και Αρχαιολογίας Πανεπιστημίου Κύπρου.

– «Μεταφράζοντας τον βίο του Αγίου Επιφανίου Επισκόπου Κωνσταντίας της Κύπρου: φιλολογικές προκλήσεις, αγιολογικὴ παράδοση και σύγχρονη πρόσληψη». Η κα Χριστίνα Χατζηαυξέντη, μέλος του Ειδικού Ακαδημαϊκού Προσωπικού Θεολογικής Σχολής της Εκκλησίας της Κύπρου (με εξειδίκευση στην Βυζαντινὴ Γραμματεία), θα παρουσιάσει το ερευνητικό και μεταφραστικὸ εγχείρημα της Ιεράς Μονή Μαχαιρᾶ

για τον βίο και τα λοιπά έργα του Αγίου Επιφανίου.

– «Ο Άγιος Επιφάνιος, ως Θεολόγος Πατέρας, και η σχέση του με τον Άγιο Ιωάννη τον Χρυσόστομο». Το θέμα θα αναπτύξει ο κ. Νίκος Νικολαΐδης, ομότιμος καθηγητής Πατερικής Θεολογίας της Θεολογικής Σχολής ΕΚΠΑ (Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, και καθηγητού στο Πανεπιστήμιο Λευκωσίας.

– «Φανείς Επιφάνιος εν Κύπρω μέγας». Ομιλία Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Λήδρας, Καθηγουμένου Ιεράς Μονής Μαχαιρά κ. Επιφανίου.

– Προβολή ταινίας μικρού μήκους.

– Θα ακολουθήσει δεξίωση.

1. Η παρούσα έκδοση περιλαμβάνει την κριτική έκδοση του βίου του αγίου με απόδοση στα Νέα Ελληνικά και σχολιασμό, βασισμένη στο κείμενο της βυζαντινολόγου Claudia Rapp, καθώς και αρχαία ελληνικά Αποφθέγματα του αγίου που διέσωσαν οι Πατέρες της ερήμου.

2. Ο βίος αφηγείται τη νεανική ηλικία του Επιφανίου στην Παλαιστίνη, τη μεταστροφή του στον χριστιανισμό, τη μοναχική του πολιτεία, τα ταξίδια του στην Ανατολή και την Αίγυπτο, τη χειροτονία του ως επισκόπου Κωνσταντίας, και

την ανάμειξή του στην εξορία του Ιωάννου του Χρυσοστόμου.

3. Η έκδοση αυτή αποτελεί την απαρχή μιας εκδοτικής σειράς, η οποία θα περιλαμβάνει άπαντα τα έργα του αγίου Επιφανίου. Κάθε έργο χωριστά θα περιλαμβάνει κριτική έκδοση του κειμένου από παλαιά χειρόγραφα, τη μετάφρασή του, σχόλια επ' αυτού, και την αναγκαία εισαγωγή που κατατοπίζει για το κριτικό κείμενο.

Μπορείτε να το προμηθευτείτε από την Ιερά Μονή Μαχαιρά
Τηλ.: (+357)22359334

Μπορείτε να το παραγγείλετε πατώντας εδώ: https://machairas.cy/order-form